SAMSUNG

**CL21M6**
**CL21M21**
**CL21T21**

## TELEVISOR A COLOR

# Manual de instrucciones

Registre el producto en www.samsung.com/global/register

# Información importante sobre la garantía relativa al formato de visualización del televisor

Los televisores con formato de pantalla estándar (4:3, la relación de aspecto ancho:alto de la pantalla) están diseñados principalmente para visualizar vídeos de movimiento de formato estándar. Las imágenes deben estar principalmente en el formato estándar 4:3 y en movimiento constante. La visualización de imágenes y gráficos estáticos en la pantalla, como las barras oscuras superior e inferior (imágenes de pantalla panorámica), debe limitarse a no más del 15% del tiempo total de visualización del televisor por semana.

Los televisores con formato de pantalla panorámica (16:9, la relación de aspecto ancho:alto de la pantalla) están diseñados principalmente para visualizar vídeos de movimiento de formato panorámico. Las imágenes deben estar principalmente en el formato panorámico de relación 16:9, o ampliadas para llenar la pantalla si el modelo tiene esta opción, y en movimiento constante. La visualización de imágenes y gráficos estáticos en la pantalla, como las barras oscuras laterales en programación y vídeos de televisión en formato estándar no ampliados, debe limitarse a no más del 15% del tiempo total de visualización del televisor por semana.

Además, la visualización de otras imágenes estáticas y texto, como los informes de bolsa, pantallas de videojuegos, logotipos de emisoras, sitios Web o gráficos y dibujos de ordenador, deberá limitarse en todos los televisores como ya se ha descrito. La visualización de imágenes estáticas que supere los límites de las instrucciones anteriores puede producir un envejecimiento desigual de los tubos de imagen (CRT), lo que provocará una reproducción superpuesta sutil pero permanente de la imagen de televisión. Para evitarlo, varíe la programación y las imágenes y, sobre todo, visualice imágenes en movimiento a toda pantalla, no gráficos estáticos ni barras oscuras. En modelos de televisor que ofrezcan opciones para el tamaño de la imagen, utilice estos controles para ver los distintos formatos como imagen a toda pantalla.

Tenga cuidado en la selección y duración de los formatos de televisión utilizados para la visualización. La garantía limitada de Samsung no cubre el envejecimiento desigual del CRT como resultado de la selección y uso de formatos, así como otras imágenes retenidas.

ÍNDICE GENERAL


## Capítulo 1: Su nuevo TV .....5

Características .....5
Accesorios .....5
Familiarización con el televisor.....6
Botones de control.....6
Tomas de conexión (lateral).....7
Tomas de conexión (posterior) .....8
Mando a distancia .....9
Instalación de las pilas en el mando a distancia .....10

## Capítulo 2: Instalación..... 11

Conexión de las antenas de VHF y UHF.....11
Antenas con cables planos dobles de 300 ohmios.....11
Antenas con cables coaxiales de 75 ohmios .....12
Antenas de VHF y UHF independientes .....12
Conexión de TV por cable.....13
Cable sin descodificador.....13
Conexión al descodificador que descodifica todos los canales.....13
Conexión al descodificador que descodifica algunos canales.....14
Conexión de un aparato de vídeo .....15
Conexión de un segundo vídeo para grabar desde el TV.....15
Conexión de un reproductor de DVD.....16
Conexión a Y, PB, PR.....16
Conexión a las tomas de audio y vídeo regulares .....16
Conexión de una videocámara.....17
Conexión de un amplificador analógico.....17

## Capítulo 3: Funcionamiento (cont.) .....18

Encendido y apagado del televisor.....18
Función Plug & Play .....18
Visualización de los menús y presentaciones en pantalla .....20
Visualización de los menús.....20
Visualización de la pantalla.....20
Selección del idioma de los menús .....21
Memorización de los canales .....22
Selección del origen de la señal de vídeo .....22
Almacenamiento de canales en la memoria (método automático) .23
Adición y borrado de los canales .....24
Cambio de los canales .....25
Utilización de los botones de canal.....25
Utilización de los botones numéricos .....25
Utilización del botón PRE-CH para seleccionar el canal anterior...25
Etiquetado de los canales.....26
Control de la imagen .....27
Utilización de los ajustes de imagen automáticos.....27
Personalización de la imagen .....28
Reajuste de valores de la imagen a los valores predefinidos de fábrica .....29


*continúa...*

ÍNDICE GENERAL


## Capítulo 3: Funcionamiento .....30

Control del sonido.....30
Ajuste del volumen.....30
Utilización del botón MUTE.....30
Utilización de los parámetros de sonido automáticos.....31
Personalización del sonido .....32
Ajuste del reloj .....33
Visualización de una fuente de señal externa .....34
Ajuste de la fuente de la señal.....34
Asignación de nombres al modo de entrada externo.....35

## Capítulo 4: Funciones especiales .....36

Sintonización fina de canales.....36
Cambio del tamaño de la pantalla.....37
Reducción digital del ruido .....38
DNIe Jr™ (Digital Natural Image engine,
Motor de imagen digital natural) DNIe Jr (según modelo) .....39
Visualización de imagen sobre imagen (según modelo) .....40
Activación de PIP .....40
Selección de una fuente externa.....41
Cambio entre imagen secundaria e imagen principal.....41
Cambio del tamaño de la imagen secundaria .....41
Cambio de la posición de la imagen secundaria.....42
Cambio de canal de la imagen secundaria.....42
Uso de la función R.Surf.....43
Elección de una pista sonora multicanal (MTS) .....44
Parámetros de sonidos adicionales (Vol.Auto, Seudoestéreo o Turbo Plus).....45
Activación y desactivación del temporizador .....46
Ajuste del nivel del volumen y el canal preferidos .....47
Ajuste del temporizador de desconexión .....48
Visualización de subtítulos (mensajes de texto en pantalla) .....49
Ajuste del modo Pantalla Azul.....51
Ajuste de la melodía de encendido/apagado .....52
Visualización de la demostración.....53

## Capítulo 5: Resolución de problemas.....54

Identificación de problemas.....54

## Apéndice.....55

Limpieza y mantenimiento del televisor.....55
Uso del televisor en otro país.....55
Especificaciones técnicas .....55

# Capítulo 1

SU NUEVO TELEVISOR

## Características

Este TV se ha diseñado con la última tecnología. Se trata de una unidad de altas prestaciones con las siguientes características especiales:

- Mando a distancia fácil de usar
- Sistema de menús en pantalla fácil de usar
- Temporizador automático para encender o apagar el televisor
- Parámetros de imagen y sonido ajustables que pueden almacenarse en la memoria del televisor
- Sintonización automática de hasta 181 canales.
- Filtro especial para reducir o eliminar los problemas de recepción
- Descodificador de sonido multicanal integrado para escucha en estéreo o bilingüe
- Altavoces integrados de doble canal
- Temporizador de desconexión especial
- Imagen sobre imagen (según modelo)

## Accesorios

Cuando desembale el televisor, compruebe si están todos los componentes aquí indicados. Si falta alguno o hay componentes rotos, póngase en contacto con el distribuidor.

Mando a distancia/
Pilas AAA

Manual de instrucciones/
Guía de seguridad

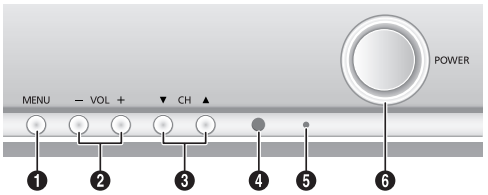
Tarjeta de garantía/
Tarjeta de registro

# Familiarización con el televisor

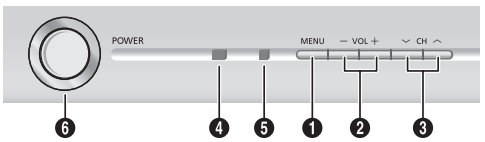
## Botones de control

Puede controlar las funciones básicas del TV, incluido el menú en pantalla. Para utilizar las funciones más avanzadas debe usarse el mando a distancia.

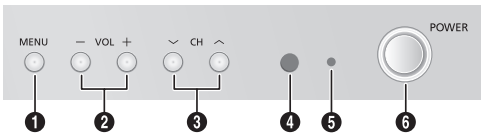
CL21M6




CL21M21




CL21T21




### ❶ MENU
Púlselo para ver un menú en pantalla con las opciones del televisor.

### ❷ – VOL +
Permiten aumentar o reducir el volumen. También se usa para seleccionar elementos en el menú en pantalla.

### ❸ ∨(▼) CH ∧(▲)
Púlselos para cambiar de canal. También se pulsan para moverse por los elementos del menú de pantalla.

### ❹ Sensor del mando a distancia
El mando a distancia debe dirigirse hacia este punto del televisor.

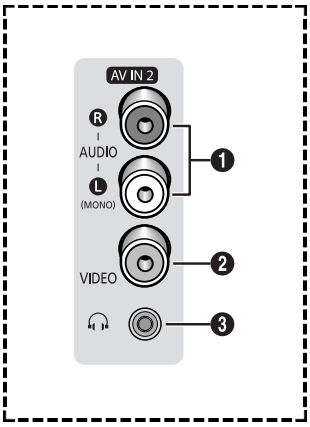
### ❺ Indicador
**(según modelo)**

- Modo de espera: rojo
  Se ilumina cuando se apaga.
  - Apagado: rojo
  - Encendido: apagado
- Temporizador: verde
  Cuando se enciende el televisor, el indicador parpadea cinco veces. Este indicador se ilumina cuando el modo TIMER (TEMPORIZADOR) se ajusta en la posición "Enc." después de ajustar el reloj y las funciones Temp. enc. u Temp. apag con el mando a distancia. Incluso cuando se apaga el televisor, este indicador permanece encendido. (Debe ajustarse el reloj antes de usar esta función.)

### ❻ POWER
Se pulsa para encender o apagar el televisor.

### Tomas de conexión (lateral)

Se puede conectar un componente de A/V que sólo se utilice ocasionalmente, como videocámaras o videojuegos. (Si precisa información sobre la conexión de equipos, consulte la página 17).




**❶ Entrada AUDIO**
Se utiliza para conectar señales de audio procedentes de una videocámara o un videojuego.

**❷ Entrada VIDEO**
Se utiliza para conectar una señal de vídeo procedente de una videocámara o un videojuego.

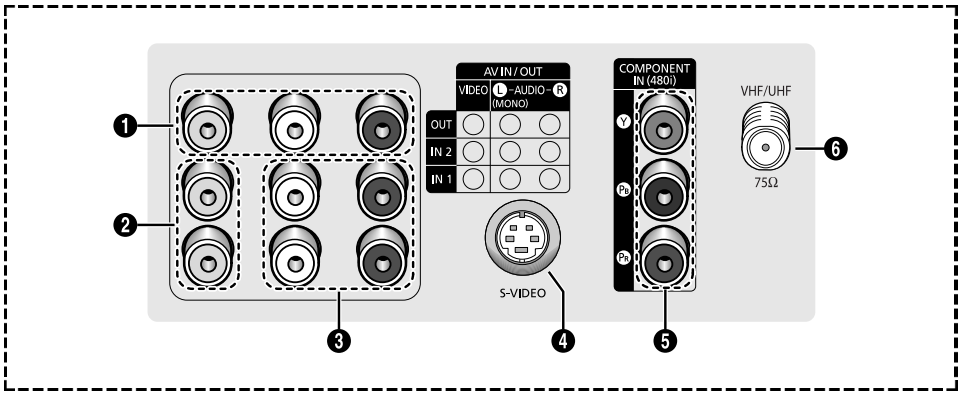
**❸ Auriculares**
Conecte un par de auriculares externos a esta toma para escuchar en privado.

- Debe hacer coincidir los colores de los terminales de entrada y de las tomas de cables.

### Tomas de conexión (posterior)

Use las tomas del panel posterior para conectar componentes de A/V que estarán disponibles permanentemente, como un vídeo o un reproductor de DVD.

Si precisa información sobre la conexión de equipos, consulte las páginas 11 – 17.




- Debe hacer coincidir los colores de los terminales de entrada y de las tomas de cables.

**❶ Conectores de salida de audio/vídeo**
Conéctelos a las tomas de entrada de audio/vídeo de la videograbadora.

**❷ Conectores de entrada de vídeo**
Conéctelos a las tomas de salida de vídeo de reproductores de vídeo, DVD y dispositivos similares.

**❸ Conectores de entrada de audio**
Conéctelos a las tomas de salida de audio de videograbadoras, DVD y dispositivos similares. Cuando utilice las entradas de vídeo S-Video o Component, conecte las tomas de audio en "AV IN 2 (AUDIOL/R)".

**❹ Toma de entrada de S-Video**
**(según modelo)**
Se conecta a la toma de salida de S-Vídeo de un reproductor de DVD o vídeo S-VHS.

**❺ Tomas de entrada de vídeo Component (Y, PB, PR)**
Se conectan a las salidas de componentes para audio y vídeo de DVD o descodificador de DTV. Hay disponible una entrada de señal de vídeo 480i.

**❻ VHF/UHF**
Se conecta a una antena o a un sistema de TV por cable.

## Mando a distancia

Puede utilizar el mando a una distancia de hasta 7 metros del televisor. Al usarlo, apunte directamente al televisor.

**❶ POWER**
Enciende y apaga el televisor.

**❷ Botones numéricos**
Púlselos para seleccionar directamente los canales del televisor.

**❸ +100**
Púlselo para seleccionar el número de un canal superior al 100. Por ejemplo, para seleccionar el canal 121, pulse "+100" y, a continuación, pulse "2" y "1".

**❹ MUTE**
Púlselo para cortar temporalmente el sonido.

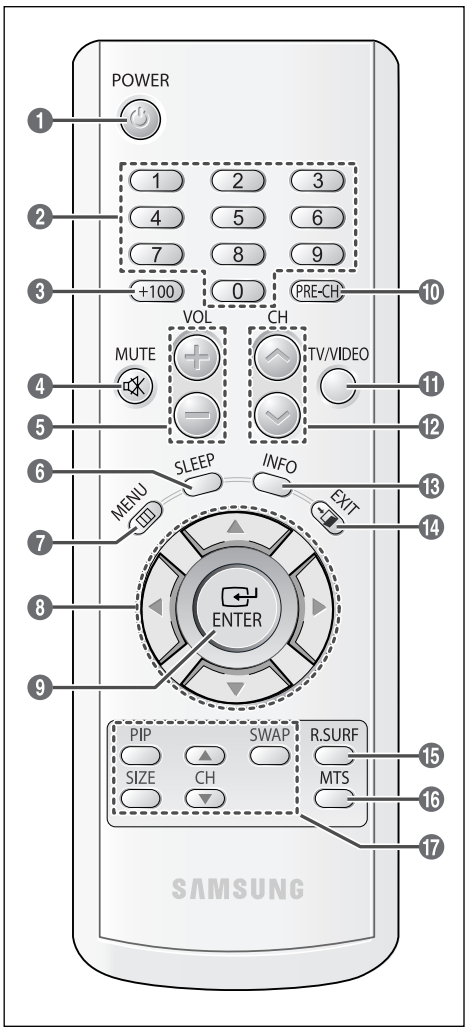
**❺ VOL +, VOL -**
Permiten aumentar o reducir el volumen.

**❻ SLEEP**
Púlselo para seleccionar un intervalo prefijado para la desconexión automática.
(Consulte las página 48)

**❼ MENU**
Muestra el menú principal en pantalla.

**❽ ▲/▼/◄/►**
Controlan el cursor en el menú.

**❾ ENTER**
Cuando utilice los menús en pantalla, pulse ENTER para activar (o cambiar) un elemento determinado.




**❿ PRE-CH**
Sintoniza el canal anterior.

**⓫ TV/VIDEO**
Púlselo para ver todas las fuentes de vídeo disponibles.

**⓬ CH∧, CH∨**
Púlselos para cambiar de canal.

**⓭ INFO**
Púlselo para mostrar información en la pantalla del televisor.

**⓮ EXIT**
Púlselo para salir del menú.

**⓯ R.SURF**
Púlselo para volver automáticamente a un canal favorito después de un retardo establecido por el usuario.
(Consulte las página 43)

**⓰ MTS**
(Sonido multicanal de TV)
Púlselo para elegir "Estéreo", "Mono" o "SAP" (programa de audio secundario).
(Consulte las página 44)

**⓱ Controles PIP (imagen sobre imagen)**
(según el modelo, consulte las páginas 40~42)

**PIP**
Púlselo para activar o desactivar la función PIP.

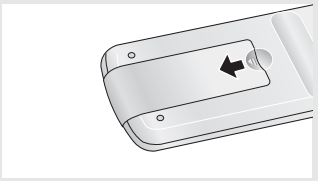
**SWAP**
Púlselo para intercambiar la imagen principal y la imagen secundaria.

**SIZE**
Púlselo para seleccionar un tamaño ("Grande"o "Pequeño" de la imagen secundaria.

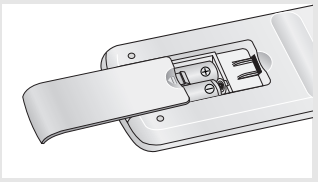
**CH**
Púlselo para seleccionar un canal de la imagen secundaria sólo cuando la opción "Origen" esté configurada en "TV".

# Instalación de las pilas en el mando a distancia

**1**
Haga deslizar totalmente la tapa.

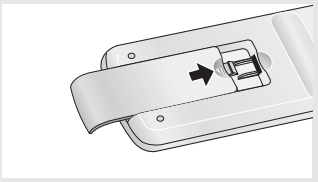


**2**
Instale dos pilas de tamaño AAA.



◀ Asegúrese de que los polos “+” y "–" de las pilas coincidan con las señales que se indican en el diagrama del interior del compartimento.

**3**
Vuelva a colocar la tapa..



◀ Si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, quite las pilas y guárdelas en un lugar fresco y seco.

El mando a distancia se puede utilizar hasta a una distancia de 23 metros del TV.

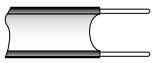
(Asumiendo el uso típico del TV, las pilas duran aproximadamente un año.)

# Capítulo 2

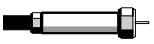
INSTALACIÓN

## Conexión de las antenas de VHF y UHF

Si su antena tiene cables que sean similares a éstos, busque a continuación "Antenas con cable plano de 300 ohm".



Si su antena tiene un conductor que sea similar a ésto, busque en la página siguiente "Antenas con cable coaxial de 75 Ω".



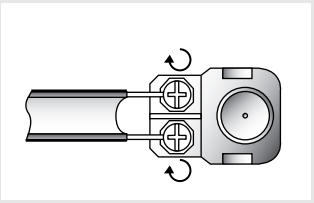
Si tiene dos antenas, busque "Antenas de VHF y UHF separadas" en la página siguiente.

### Antenas con cables planos dobles de 300 ohmios

Si está utilizando una antena aérea (como una antena de tejado o una "interior de oreja") que tenga cables planos de 300 ohmios, siga las directrices que se indican a continuación.

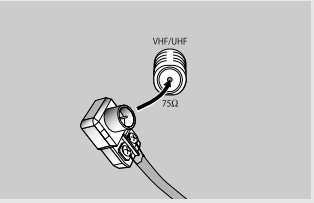
**1**

Coloque los hilos del cable doble bajo los tornillos del adaptador de 300 a 75 ohmios (no suministrado). Apriete los tornillos con un destornillador.



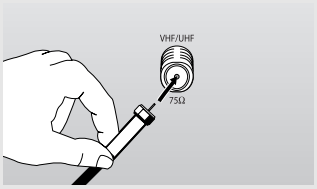
**2**

Enchufe el adaptador en el terminal "VHF/UHF" del panel posterior.



### Antenas con cables coaxiales de 75 ohmios

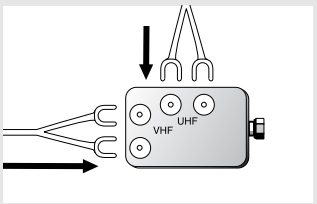
**1**
Enchufe el cable de la antena en el terminal "VHF/UHF" del panel posterior.



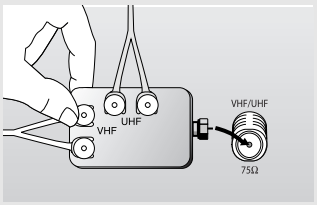

### Antenas de VHF y UHF independientes

Si dispone de dos antenas independientes para el televisor (una de VHF y otra de UHF), deberá combinar las señales de ambas antenas antes de conectarlas al televisor. Este procedimiento requiere un combinador-adaptador opcional (disponible en la mayoría de tiendas de electrónica).

**1**
Conecte los dos cables de antena al combinador.




**2**
Enchufe el combinador en el terminal "VHF/UHF" del panel posterior.

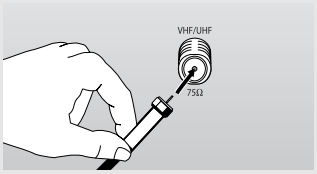


# Conexión de TV por cable

Para conectar a un sistema de TV por cable, siga estas instrucciones.

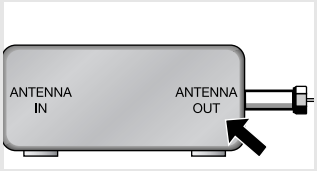
### Cable sin descodificador

**1**
Enchufe el cable de entrada en el terminal "VHF/UHF" del panel posterior.

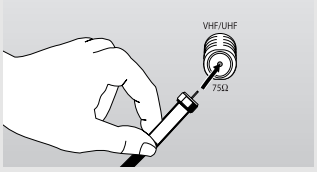



### Conexión al descodificador que descodifica todos los canales

**1**
Busque el cable que está conectado al terminal ANTENNA OUT del descodificador.




**2**
Conecte el otro extremo de este cable en el terminal "VHF/UHF" del panel posterior.

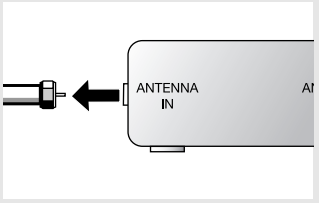



◀ Este terminal puede estar marcado con la inscripción "ANT OUT", "VHF OUT" o, sencillamente, "OUT".

## Conexión al descodificador que descodifica algunos canales

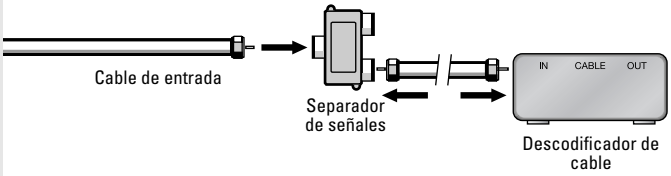
Si su descodificador descodifica únicamente algunos canales (como, por ejemplo, canales de suscripción), siga las instrucciones que se incluyen a continuación. Necesitará un separador de señales de dos vías, un conmutador RF (A/B) y cuatro extensiones de cable coaxial. Estos artículos están disponibles en la mayoría de las tiendas de electrónica.

**1**
Busque y desconecte el cable que está conectado al terminal ANTENNA IN del descodificador.

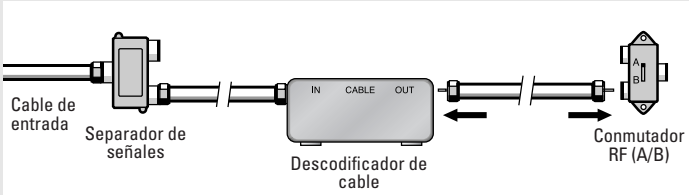



◀ Este terminal puede estar marcado con la inscripción "ANT IN", "VHF IN" o, sencillamente, "IN".

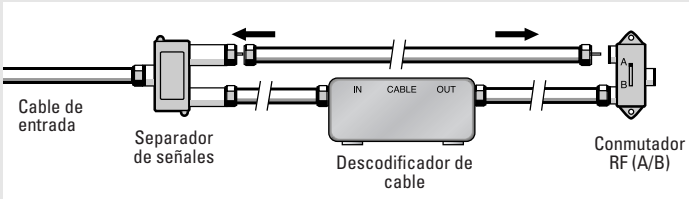
**2**
Conecte este cable al separador de señales. Conecte un cable coaxial entre uno de los terminales OUTPUT del separador y el terminal IN del descodificador.



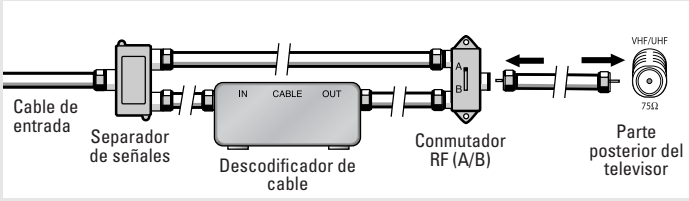

**3**
Conecte un cable coaxial entre el terminal ANTENNA OUT del descodificador y el terminal A-IN del conmutador RF(A/B).




**4**
Conecte el otro cable entre el otro terminal OUT del separador de señales y el terminal A–IN en el conmutador de RF (A/B).




**5**
Conecte el último cable coaxial entre el terminal OUT del conmutador RF (A/B) y el terminal "VHF/UHF" del panel posterior.




Una vez realizada esta conexión, ajuste el conmutador A/B a la posición "A" para la visualización normal. Si desea ver canales codificados, coloque el conmutador A/B en la posición "B". (Cuando ajuste el conmutador A/B en la posición "B", necesitará sintonizar el TV con el canal de salida del receptor de cable, que normalmente es el canal 3 o 4).

# Conexión de un aparato de vídeo

En estas instrucciones se asume que ya ha conectado el TV a una antena o a un sistema de TV por cable (de acuerdo con las instrucciones de las páginas 11 - 14).

**1**

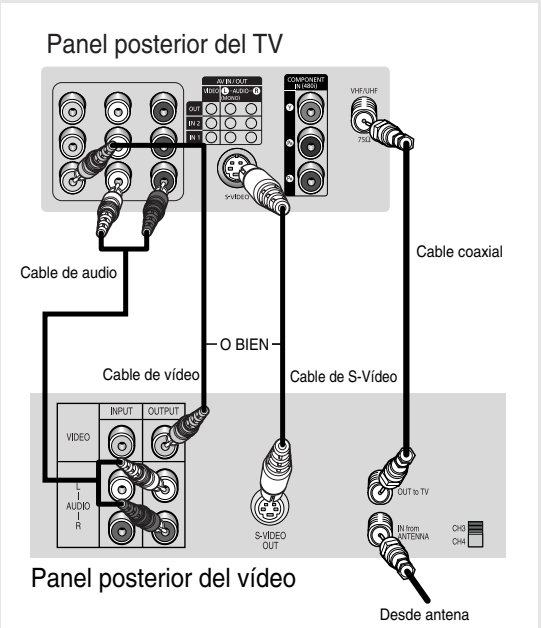
Conecte un cable coaxial entre el terminal "VHF/UHF" del TV y el terminal de la salida de antena del aparato de vídeo.
Normalmente el vídeo incluye un cable coaxial. (En caso contrario, consulte en la tienda de electrónica).

**2**

Conecte un conjunto de cables de audio entre las tomas "AV IN 1 (L, R)" (o "AV IN 2 (L, R)") del TV y las tomas AUDIO OUT del aparato de vídeo.
Si su vídeo es monoaural, conecte L (mono) a la salida de audio del vídeo, usando un solo cable de audio.

**3**

Conecte un cable de vídeo entre la toma "AV IN 1 (VIDEO)" (o "AV IN 2 (VIDEO)" del TV y la toma VIDEO OUT del aparato de vídeo.
Consulte las instrucciones del vídeo si necesita más información sobre cómo ver la cinta de vídeo.




- Asimismo, puede conectarlo a "AV IN 2" en el panel lateral del TV.

### Conexión de un segundo vídeo para grabar desde el TV

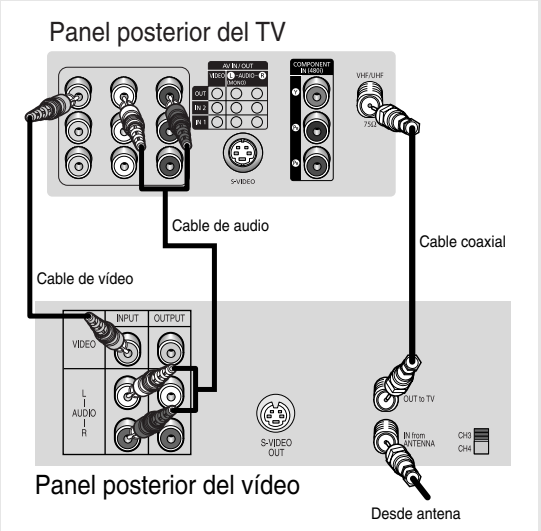
El TV puede enviar señales de su imagen y sonido para grabarlas en un segundo vídeo. Para ello, conecte el segundo vídeo tal como se indica:

**1**

Conecte un juego de cables entre las tomas "AV OUT (L, R)" del TV y las tomas de AUDIO IN del aparato de vídeo.
Las tomas de entrada del vídeo pueden estar tanto en la parte delantera como en la parte posterior del aparato de vídeo.

**2**

Conecte un cable de vídeo entre la toma de "AV OUT (VIDEO)" del TV y la toma VIDEO IN del aparato de vídeo.
Consulte las instrucciones del vídeo si precisa más información sobre cómo grabar con este tipo de conexión.



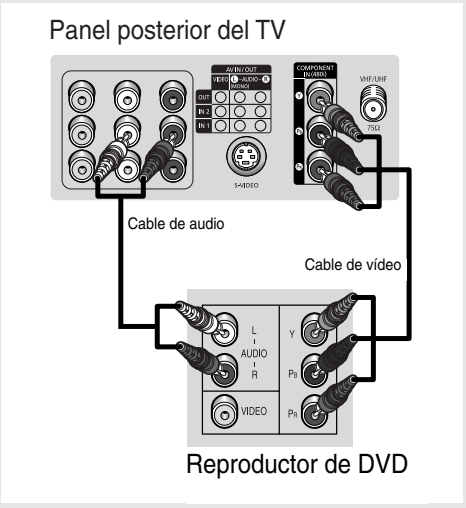
# Conexión de un reproductor de DVD

Las tomas del panel posterior del televisor facilitan la conexión de un reproductor de DVD al televisor.

### Conexión a Y, $P_B$, $P_R$

**1**
Conecte un juego de cables entre las tomas "AV IN 2 (L, R)" del TV y las tomas AUDIO OUT del reproductor de vídeo.

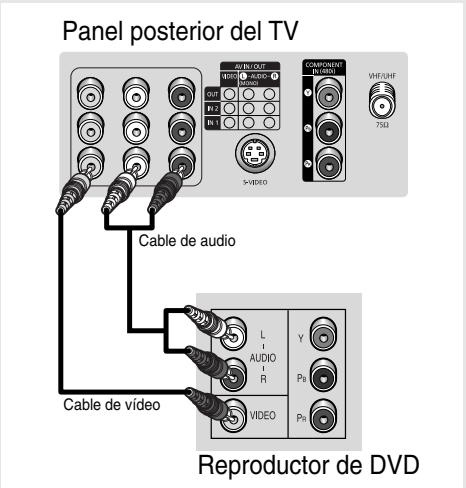
**2**
Conecte un conjunto de cables de vídeo entre las tomas "COMPONENT IN 1 (Y, $P_B$, $P_R$)" del TV y las tomas COMPONENT VIDEO OUT (Y, $P_B$, $P_R$) del reproductor de DVD. Para obtener una explicación sobre el vídeo del componente, consulte el manual de instrucciones de su reproductor de DVD.




### Conexión a las tomas de audio y vídeo regulares

**1**
Conecte un conjunto de cables de audio entre las tomas "AV IN 1 (L, R)" (o "AV IN 2 (L, R)") del TV y las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD.

**2**
Conecte un cable de vídeo entre la toma "AV IN 1 (VIDEO)" (o "AV IN 2 (VIDEO)" del TV y la toma VIDEO OUT del reproductor de DVD.




- Asimismo, puede conectarlo a "AV IN 2" en el panel lateral del TV.

## Conexión de una videocámara

Los conectores del panel lateral del TV facilitan la conexión a una videocámara. Así podrá ver las cintas de la videocámara sin usar un reproductor.

**1**

Busque las tomas de salida A/V de la videocámara. Normalmente se encuentran en la parte lateral o posterior de la videocámara.

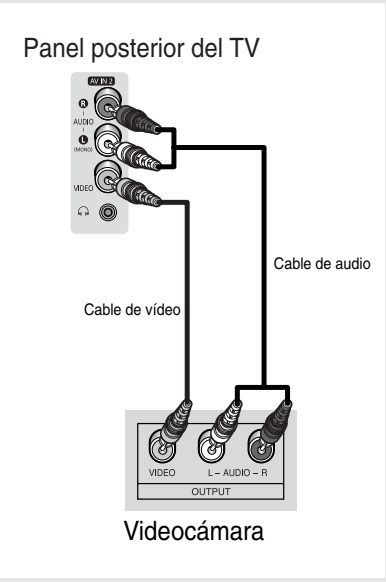
**2**

Conecte un juego de cables entre las tomas "AV IN 2 (L, R)" del TV y las tomas AUDIO OUT de la videocámara.
Si su videocámara es monoaural, conecte L (mono) a la salida de audio de la videocámara, usando un solo cable de audio.

**3**

Conecte un cable de vídeo entre la toma "AV IN 2 (VIDEO)" del TV y la toma VIDEO OUT de la videocámara.

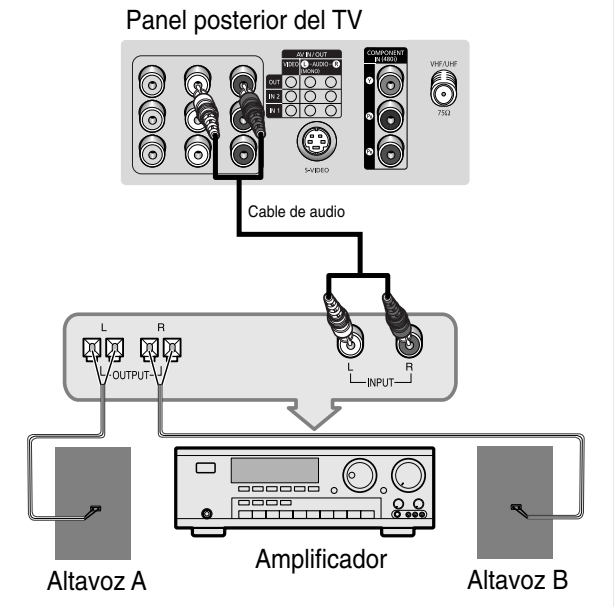
Los cables de audio-vídeo que se muestran se suelen incluir con la videocámara. (En caso contrario, consulte en la tienda de electrónica.) Si la videocámara es estéreo, tendrá que conectar un conjunto de dos cables.




## Conexión de un amplificador analógico

Las tomas de "AV OUT (L, R)" no se pueden utilizar para altavoces externos. Debe conectarlos a un amplificador.

Cuando un amplificador de audio se conecta a los terminales "AV OUT (L, R)": reduzca la ganancia (volumen) del amplificador de audio y ajuste el nivel de volumen con el control de volumen del TV.



# Capítulo 3

FUNCIONAMIENTO

## Encendido y apagado del televisor

Pulse el botón **POWER**.
También puede usar el botón POWER del panel delantero.

## Función Plug & Play

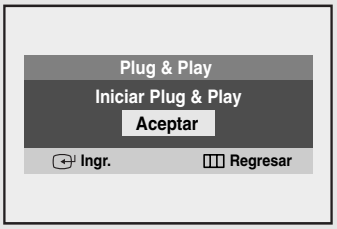
Cuando el televisor se enciende por primera vez, los valores se inician correlativamente de forma automática: ajuste del idioma, comprobación de la entrada de la antena, memorización de los canales y ajuste de la hora.

- La función Plug & Play funciona tras enchufar el TV por primera vez.

◀ La función Plug & Play no funciona en el modo AV.

**1**
Pulse el botón **POWER** del mando a distancia.

Aparece "Iniciar Plug & Play". Pulsando el botón **ENTER**, se mostrará el menú "Idioma".




**2**
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado y pulse el botón **ENTER**.
Aparece el mensaje "Verif. entrada de antena".

**3**
Asegúrese de que la antena esté conectada al televisor.
Pulsando el botón **ENTER**, se mostrará "Prog. Auto.".

## 4

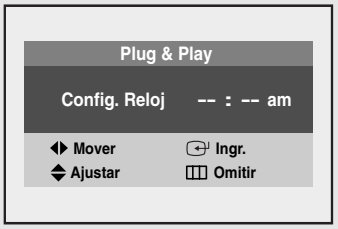
Pulse el botón **ENTER** para iniciar.
El televisor empezará a memorizar todos los canales disponibles.

## 5

Pulse el botón **ENTER** para detener la función.

## 6

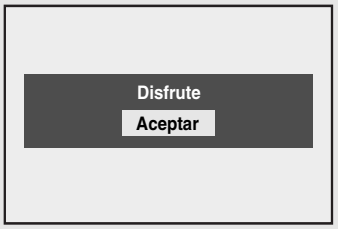
Después de memorizar todos los canales, se muestra "Config. Reloj". Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse a la hora o al minuto. Ajuste el reloj pulsando los botones ▲ o ▼.




◀ Consulte "Ajuste del reloj" en la página 33.

## 7

Cuando termine, pulse el botón **MENU**.
Aparecerá el mensaje "Disfrute".




## 8

**Si desea reiniciar esta función**

(1) Pulse el botón **MENU**.
(2) Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.
Se selecciona "Plug & Play".
(3) Pulse el botón **ENTER**.
Aparece "Iniciar Plug & Play".

# Visualización de los menús y presentaciones en pantalla

## Visualización de los menús

**1**

Con el aparato encendido, pulse el botón **MENU**. En la pantalla aparecerá el menú "Entrada". En la parte izquierda hay cinco iconos: Entrada, Imagen, Sonido, Canal y Configuración.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar uno de los iconos. Después pulse el botón **ENTER** para acceder al submenú del icono.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones del menú (el icono se selecciona). Pulse los botones **ENTER** o ► para acceder a los elementos del menú. Pulse los botones ▲/▼/◄/► para cambiar los elementos seleccionados. Pulse los botones **MENU** o ◄ para volver al menú anterior.

**3**

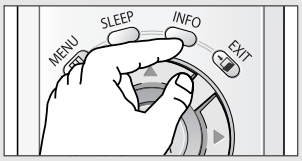
Pulse el botón **EXIT** para salir.

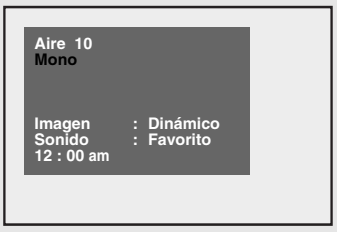
◄ También puede usar los botones **MENU**, **VOL+/–** y **CH** ∧/∨ del panel de control del televisor para realizar las selecciones.

## Visualización de la pantalla

La pantalla identifica el canal actual y el estado de algunos ajustes de audio-vídeo.

Pulse el botón **INFO** en el mando a distancia. El TV muestra el canal actual, el estado de algunos ajustes de imagen y sonido y la hora actual.



# Selección del idioma de los menús

**1**

Pulse el botón **MENU**.

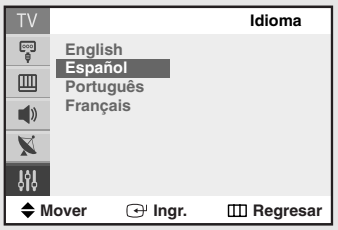
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Configuración” y pulse el botón **ENTER**.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Idioma” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “English”, “Español”, “Português” o “Français” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



# Memorización de los canales

El TV puede memorizar y almacenar todos los canales disponibles, tanto "aéreos" (antena) como de cable. Una vez memorizados los canales disponibles, use los botones CH∧ y CH∨ para explorarlos. De este modo no es necesario introducir dígitos para cambiar los canales. La memorización de canales implica tres pasos: seleccionar una emisora de origen, memorizar los canales (automático) y agregar o borrar canales (manual).

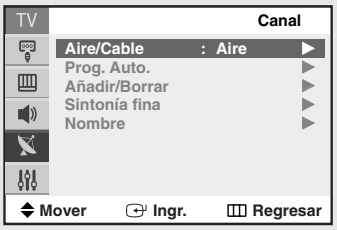
## Selección del origen de la señal de vídeo

Antes de memorizar los canales disponibles, es preciso indicar el tipo de origen de la señal conectada al televisor (es decir, antena o sistema de cable).

**1**

Pulse el botón **MENU**.

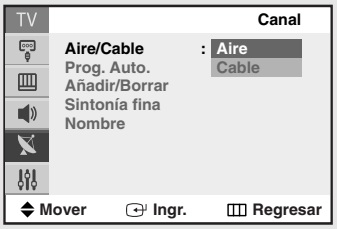
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Canal" y pulse el botón **ENTER**.




**2**

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Aire/Cable".

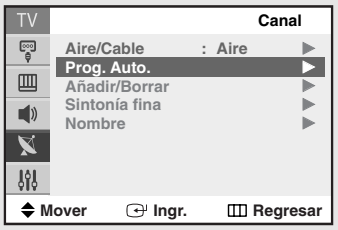
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Aire" o "Cable" y pulse el botón **ENTER**.



## Almacenamiento de canales en la memoria (método automático)

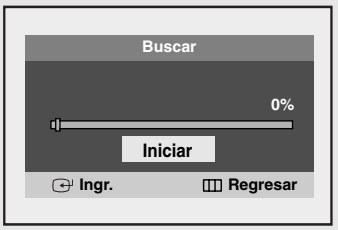
**3**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Prog. Auto.” y pulse el botón **ENTER**.




**4**

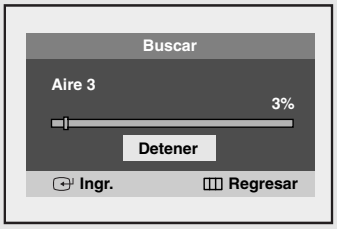
Pulse el botón **ENTER** para iniciar el programa automático.
El televisor empezará a memorizar todos los canales disponibles.




**5**

Pulse el botón **ENTER** en cualquier momento para interrumpir el proceso de memorización.

Pulse el botón **EXIT** para salir.




- Todos los canales disponibles se almacenan automáticamente en la memoria cuando los canales se seleccionan mediante la función de sintonización directa.

◀ El TV debe estar conectado a una antena para recibir señales de TV. Aunque se haya eliminado un canal de la memoria, siempre se puede sintonizar dicho canal directamente mediante los botones numéricos del mando a distancia.

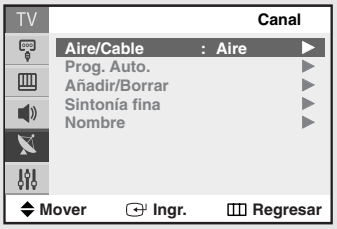
# Adición y borrado de los canales

Para añadir canales que no se memorizaron (o para eliminar de la memoria canales no deseados):

**1**

Pulse el botón **MENU**.

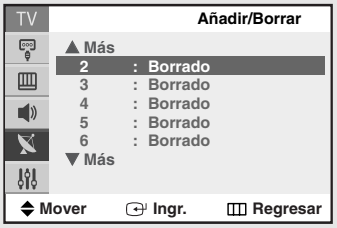
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Canal" y pulse el botón **ENTER**.




**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Añadir/Borrar" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el canal deseado y pulse el botón **ENTER**.




**3**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Agregado" o "Borrar" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

# Cambio de los canales

## Utilización de los botones de canal

Pulse los botones **CH**∧ o **CH**∨ para cambiar de canal.

Al pulsar **CH** ∧ o **CH** ∨, el televisor cambiará los canales en secuencia. Verá todos los canales memorizados en el televisor. (Debe haber un mínimo de tres canales memorizados.)
No verá los canales borrados o no memorizados.

## Utilización de los botones numéricos

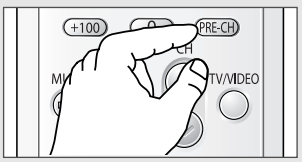
Utilice los botones numéricos para sintonizar rápidamente cualquier canal.

Utilice los botones numéricos para ir directamente a un canal.
Por ejemplo, para seleccionar el canal 27, pulse "2" y "7".
El televisor cambiará de canal cuando pulse el segundo número.

Si utiliza los botones numéricos podrá seleccionar directamente los canales eliminados o no memorizados.
Para seleccionar un canal superior a 100, pulse el botón +100. Para seleccionar el canal 122 pulse "+100" y, a continuación, "2" y "2".
Para cambiar más rápido a canales de un solo dígito (0 a 9), pulse "0" antes del dígito. Para seleccionar el canal 4 pulse "0" y "4".

## Utilización del botón PRE-CH para seleccionar el canal anterior

Pulse el botón **PRE-CH**.
El televisor cambia al último canal que se estaba viendo.




◀ Para cambiar rápidamente de un canal a otro que no es correlativo, sintonice un canal y utilice los botones numéricos para seleccionar el segundo canal. Luego use el botón **PRE-CH** para alternar rápidamente entre ellos.

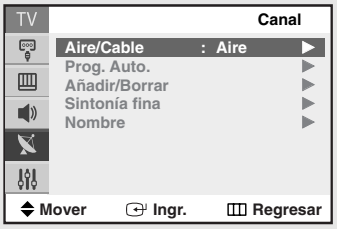
# Etiquetado de los canales

Utilice esta opción para asignar a cada canal una etiqueta fácil de recordar (por ejemplo, “CBS”, “ESPN”, “PBS2”, CNN1”, etc.). Un nombre consta de cuatro campos, donde cada campo es una letra, un número o un espacio. Al pulsar el botón **INFO**, la etiqueta del canal aparecerá junto al número de canal.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

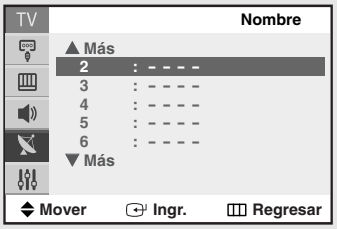
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Canal” y pulse el botón **ENTER**.




◀ No se puede seleccionar “Nombre” en el modo A/V.

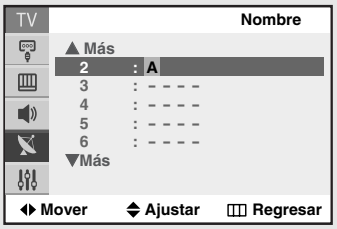
**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Nombre” y pulse el botón **ENTER**.
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el canal al que se va a asignar un nuevo nombre y pulse el botón **ENTER**.




**3**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar una letra, un número o un espacio en blanco. (Da como resultado esta secuencia: A...Z, 0...9, espacio en blanco, -).
Pulse el botón ▶ para pasar al siguiente campo, que quedará seleccionado. Seleccione una segunda letra o dígito pulsando los botones ▲ o ▼, como antes.




Repita el proceso para seleccionar los dos últimos campos.

Cuando termine, pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

# Control de la imagen

Puede seleccionar el tipo de imagen que mejor cumpla sus requisitos de visualización.

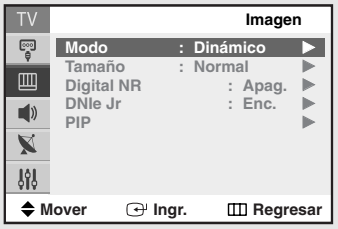
### Utilización de los ajustes de imagen automáticos

El televisor tiene ajustes de imagen automáticos (“Dinámico”, “Normal” y “Cine”) preajustados en fábrica. Puede activar cada uno seleccionándolo en el menú. También puede seleccionar “Favorito”, que recuperará automáticamente sus valores de imagen personalizados.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Imagen” y pulse el botón **ENTER**.




**2**

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar “Modo”. Pulse de nuevo el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar una opción concreta y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

- Elija “Dinámico” para ver el televisor durante el día o cuando haya luz en la habitación.
- Elija "Normal” para los ajustes predefinidos de fábrica.
- Elija “Cine” cuando vea películas.
- Elija “Favorito” si desea ajustar los parámetros según sus gustos.

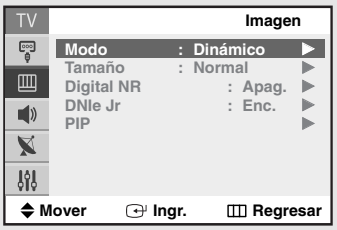
## Personalización de la imagen

Puede usar los menús en pantalla para cambiar “Contraste”, “Luminos.”, “Definición”, “Color”, “Tinte ” y “Tono Color” de acuerdo con sus preferencias personales.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

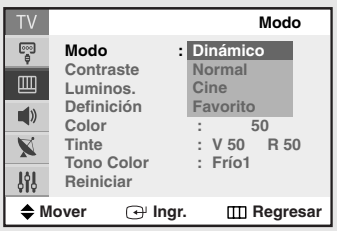
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Imagen” y pulse el botón **ENTER**.




**2**

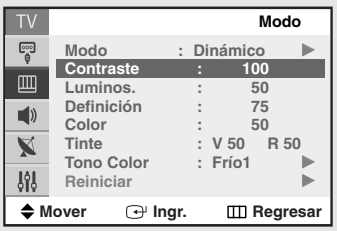
Pulse el botón **ENTER** para seleccionar “Modo”. Pulse de nuevo el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar una opción concreta (“Dinámico”, “Normal”, “Cine” o “Favorito”) y pulse el botón **ENTER**.




**3**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar una opción concreta (“Contraste”, “Luminos.”, “Definición”, “Color” o “Tinte ”) y pulse el botón **ENTER**.




**4**

Pulse los botones ◄ o ► para aumentar o reducir el valor de una opción concreta.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar otros elementos.

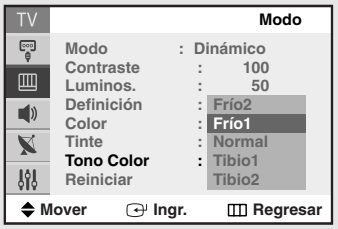
Cuando termine, pulse el botón **ENTER**.

*continúa...*

**5**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Tono Color” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar una opción concreta (“Frío2 “, “Frío1”, “Normal”, “Tibio1” o “Tibio2”) y pulse el botón **ENTER**.




## Reajuste de valores de la imagen a los valores predefinidos de fábrica

**6**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Reiniciar” y pulse el botón **ENTER**.

La función de restauración de los valores se define para cada modo (“Dinámico”, “Normal”, “Cine” o “Favorito”).

Los valores ajustados previamente volverán a los valores predefinidos de fábrica.

# Control del sonido

## Ajuste del volumen

Pulse los botones **VOL +** o **VOL -** para aumentar o reducir el volumen.

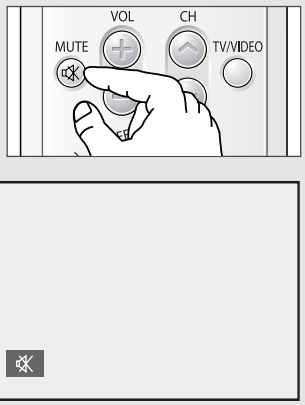
## Utilización del botón MUTE

Puede interrumpir temporalmente el sonido en cualquier momento pulsando el botón **MUTE**.

**1**

Pulse el botón **MUTE** y se desconectará el sonido. Aparece "🔇".

Para recuperar el sonido, vuelva a pulsar el botón **MUTE** o pulse los botones **VOL +** o **VOL -**.



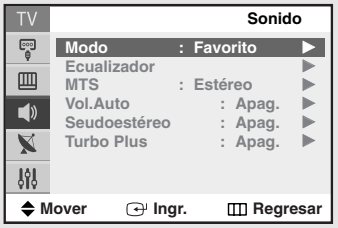
## Utilización de los parámetros de sonido automáticos

El TV tiene valores de sonido automáticos (“Normal”, “Música”, “Cine” y “Diálogo”) preajustados de fábrica. Puede activar cada uno seleccionándolo en el menú. También puede seleccionar “Favorito”, que recupera automáticamente los valores de sonido personalizados.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido" y pulse el botón **ENTER**.

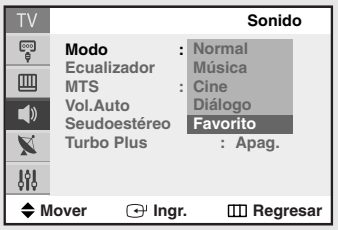



**2**

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar “Modo”.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar una opción concreta y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.




- Elija "Normal” para los ajustes predefinidos de fábrica.
- Elija “Música” para ver vídeos musicales o conciertos.
- Elija “Cine” cuando vea películas.
- Elija “Diálogo” para ver una presentación que tenga sobre todo diálogo (es decir, noticias).
- Elija “Favorito” para recuperar los ajustes personalizados.

## Personalización del sonido

Es posible ajustar los parámetros del sonido según las preferencias personales.
(De manera alternativa, puede usar uno de los ajustes automáticos. Véase la página 31).

**1**

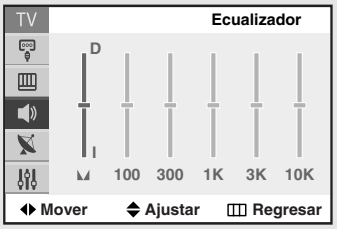
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido" y pulse el botón **ENTER**.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Ecualizador" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ◄ o ► para seleccionar el balance o una frecuencia determinada que desee ajustar.
Pulse los botones ▲ o ▼ para aumentar o reducir el nivel del elemento necesario.




Pulse el botón **EXIT** para salir.

- Si realiza cambios en los valores del ecualizador, el modo de sonido cambiará automáticamente al modo "Favorito".
- Ajuste de balance de sonido "I/D"
  Para ajustar el balance de sonido de los altavoces I/D.
- Ajuste del ancho de banda (100, 300, 1K, 3K, 10K)
  Para ajustar el nivel de las diferentes frecuencias de ancho de banda.

# Ajuste del reloj

El ajuste del reloj es necesario para utilizar las distintas funciones de temporización del televisor. Además, podrá ver la hora mientras ve la televisión. (Pulse el botón **INFO**.)

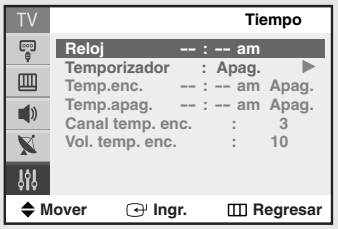
**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tiempo" y pulse el botón **ENTER**.

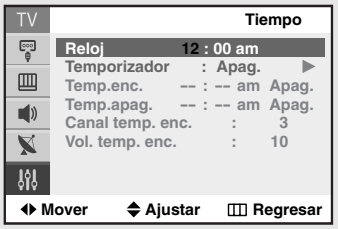



**3**

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Reloj".

Pulse los botones ◄ o ► para desplazarse a la hora o al minuto. Ajuste el reloj pulsando los botones ▲ o ▼.

Pulse el botón **EXIT** para salir.




◄ La hora actual aparecerá siempre que se pulse el botón **INFO**.

# Visualización de una fuente de señal externa

El mando a distancia se puede usar para cambiar las señales de visualización procedentes de los equipos conectados, como aparato de vídeo, DVD, decodificadores y la fuente de señales de televisión (aéreas o por cable)

## Ajuste de la fuente de la señal

**1**

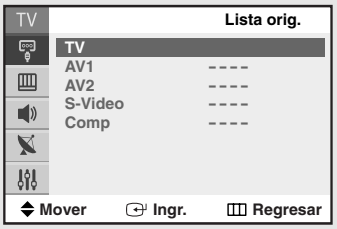
Pulse el botón **MENU**.

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Entrada".

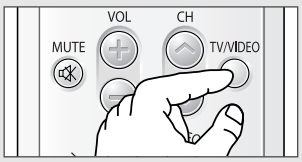
**2**

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Lista orig.".

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar la fuente de la señal deseada y pulse el botón **ENTER**.




**Método alternativo:**
Pulse repetidamente el botón **TV/VIDEO** del mando a distancia para seleccionar una fuente de señal deseada.



## Asignación de nombres al modo de entrada externo

**1**

Pulse el botón **MENU**.

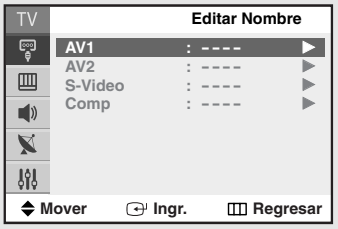
Pulse el botón **ENTER** para seleccionar “Entrada”.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Editar Nombre” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

**3**

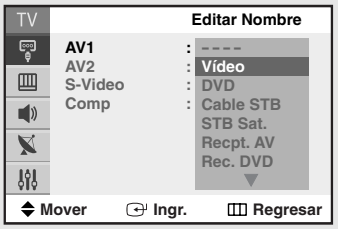
Pulse los botones ▲ o ▼ con el fin de seleccionar la fuente de la señal para editarla y pulse el botón **ENTER**.




**4**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el dispositivo externo deseado (Vídeo, DVD, Cable STB, STB Sat., Recpt. AV, Rec. DVD, Juego, Filmadora, DVD Combo.
Pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



# Capítulo 4

FUNCIONES ESPECIALES

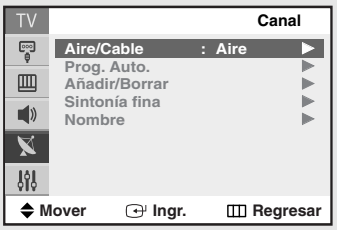
## Sintonización fina de canales

La función “Sintonía fina permite ajustar manualmente el sintonizador de TV si tiene dificultades para sintonizar canales.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Canal” y pulse el botón **ENTER**.




**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Sintonía fina” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ◄ o ► para ajustar la sintonización fina. Para memorizar la sintonía fina en la memoria del televisor, pulse el botón **MENU**.

Para reiniciar la sintonía fina en “0”, seleccione “Reiniciar” pulsando los botones ▲ o ▼ y pulse el botón **ENTER**.

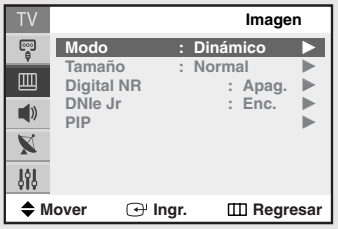
Pulse el botón **EXIT** para salir.

# Cambio del tamaño de la pantalla

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.

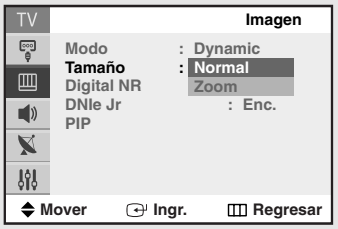


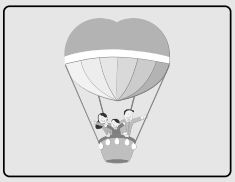

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tamaño" y pulse el botón **ENTER**.

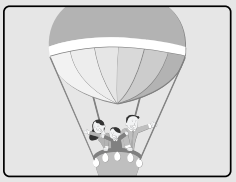
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Normal" o "Zoom" y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



• Normal (4:3) : Ajusta la imagen en modo normal 4:3.



• Zoom : Amplía el tamaño de la imagen.

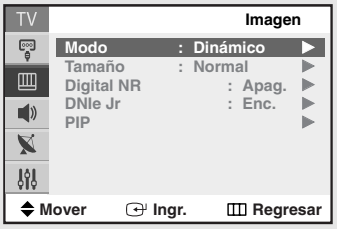
# Reducción digital del ruido

Si la señal que recibe el televisor es débil, puede activar esta función para reducir la electricidad estática y las imágenes superpuestas que pueden aparecer en la pantalla.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.

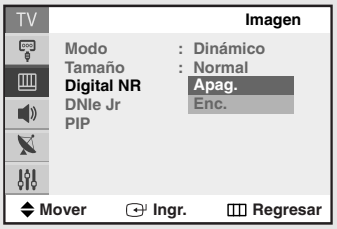



**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Digital NR" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Enc." o "Apag." y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



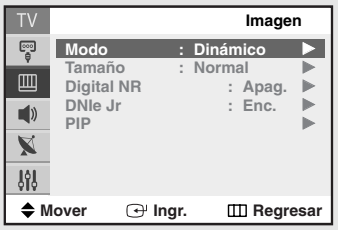
# DNIe Jr™ (Digital Natural Image engine, Motor de imagen digital natural) (según el modelo)

Esta función proporciona una imagen más detallada con ampliación de los detalles, mejora del contraste y mejora de los blancos. El nuevo algoritmo de compensación de imagen proporciona una imagen más detallada, más clara y con más brillo. La tecnología DNIe Jr adapta todas las señales al ojo humano.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.




**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "DNIe Jr" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ◄ o ► para seleccionar "Enc." o "Apag." y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

# Visualización de imagen sobre imagen (según el modelo)

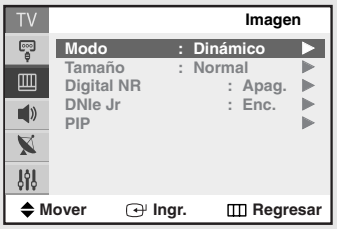
Puede usar la función PIP para ver simultáneamente dos fuentes de vídeo.

## Activación de PIP

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.

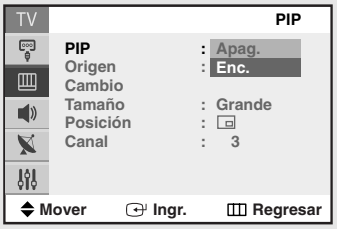



**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "PIP" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "PIP".

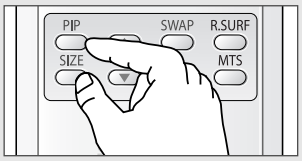
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Enc." y pulse el botón **ENTER**.

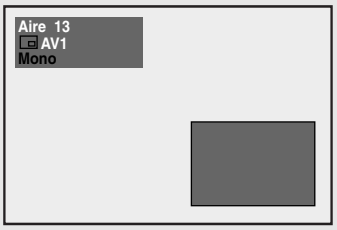



◀ Si apaga el televisor y vuelve a encenderlo, la ventana PIP desaparecerá.

◀ Si se selecciona PIP en el modo "Zoom", el modo pasa automáticamente a modo "Normal".

**Método alternativo:**
Pulse el botón **PIP** del mando a distancia de forma repetida para activar o desactivar PIP.



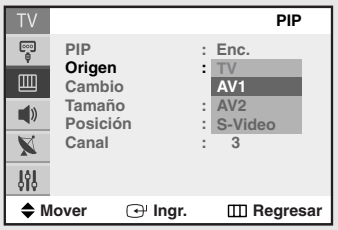

*continúa...*

## Selección de una fuente externa

**3**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Origen" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar la fuente de la señal deseada y pulse el botón **ENTER**.

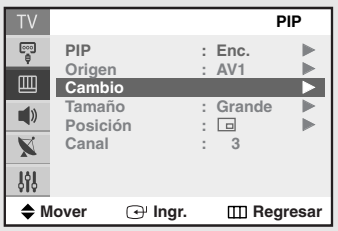



◄ Para obtener más información acerca de componentes y señales de A/V, consulte "Visualización de una fuente de señal externa" en la página 34.

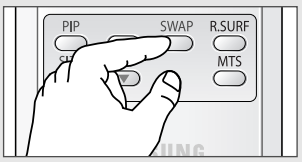
## Cambio entre imagen secundaria e imagen principal

**4**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Cambio" y pulse el botón **ENTER**.
La imagen secundaria aparece en la imagen principal y viceversa.




**Método alternativo:**
Pulse el botón **SWAP** del mando a distancia de forma repetida para intercambiar las imágenes secundaria y principal.

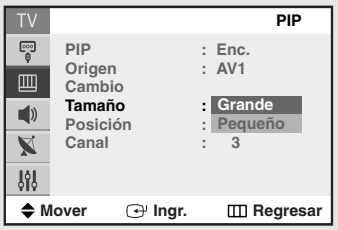



## Cambio del tamaño de la imagen secundaria

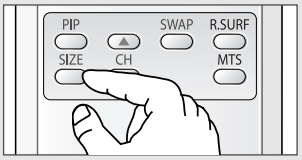
**5**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tamaño" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Grande" o "Pequeño" y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.




**Método alternativo:**
Pulse el botón **SIZE** del mando a distancia de forma repetida para seleccionar el tamaño de la imagen secundaria.



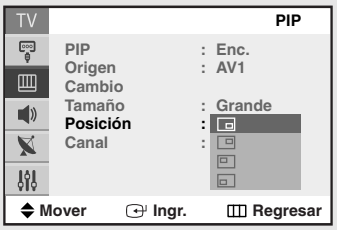

*continúa...*

## Cambio de la posición de la imagen secundaria

**6**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Posición" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar la posición deseada y pulse el botón **ENTER**.

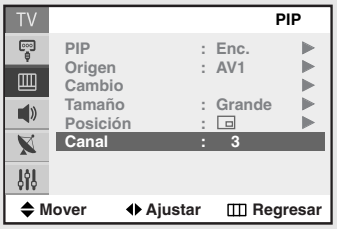



## Cambio de canal de la imagen secundaria

**7**

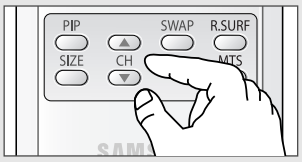
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Canal" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar un canal de la imagen secundaria y pulse el botón **ENTER**.




◀ Puede seleccionar "Canal" cuando "Origen" está configurado en "TV".

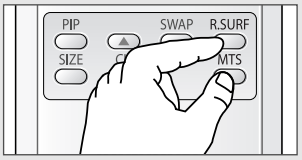
**Método alternativo:**
Pulse los botones **CH** ▲ o ▼ del mando a distancia de forma repetida para seleccionar un canal de la imagen secundaria.



# Uso de la función R.Surf

Esta función permite ajustar el televisor para que vuelva a un determinado canal después de un tiempo preestablecido. Por ejemplo, puede que quiera cambiar de canal cuando comience la publicidad. Puede establecer R.Surf en “5 minutos” y cambiar de canal. Transcurridos los minutos, el TV volverá al canal original. Para usar la función R.Surf:

**1**
Mientras esté viendo el canal al que quiera volver, pulse el botón **R.SURF**.
Aparece “Salto Apag.”.



**2**
Pulse de nuevo el botón **R.SURF** para ajustar el temporizador en intervalos de 30 segundos hasta cinco minutos.

◀ El tiempo comenzará a reducirse mientras configura el temporizador y se reiniciará una vez transcurridos 5 minutos o después de apagarlo.

**3**
El tiempo establecido empezará la cuenta atrás en la pantalla. Cuando transcurra, el televisor volverá al canal que estaba viendo cuando ajustó el temporizador.

# Elección de una pista sonora multicanal (MTS)

Según el programa concreto emitido, puede escuchar en modo mono o estéreo o escuchar un programa de audio secundario (SAP).

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido" y pulse el botón **ENTER**.

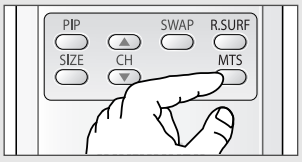
**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "MTS" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar uno de los ajustes y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

**Método alternativo:**
Pulse el botón **MTS** del mando a distancia de forma repetida para seleccionar uno de los ajustes.



- Elija "Mono" para canales que emiten en monoaural o si tiene dificultades con la recepción de señales estéreo.
- Elija "Estéreo" para canales que emiten en estéreo.
- Elija "SAP" para escuchar el Programa de audio independiente, que normalmente es una traducción de otro idioma.

# Parámetros de sonidos adicionales (Vol.Auto, Seudoestéreo o Turbo Plus)

Es posible ajustar los siguientes parámetros de sonido según sus preferencias personales.

- **Vol.Auto**

  Cada estación de emisión tiene sus propias condiciones de señal, por lo que puede ser necesario ajustar el volumen cada vez que se cambia de canal. “Vol.Auto” permite ajustar automáticamente el volumen del canal deseado reduciendo o aumentando la salida sonora cuando la señal de modulación es demasiado alta o baja respectivamente.

- **Seudoestéreo**

  “Seudoestéreo” convierte una señal de sonido monoaural en dos canales idénticos a izquierda y derecha. Una vez que se ha establecido “Seudoestéreo” como Apag. u Enc. , estos valores se aplican a efectos de sonido como Normal, Música, Cine y Diálogo.

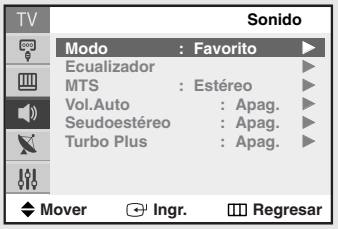
- **Turbo Plus**

  “Turbo Plus” refuerza las frecuencias de graves y agudos para añadir plenitud al sonido.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido" y pulse el botón **ENTER**.

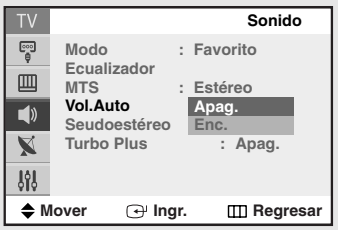



**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar la opción requerida (“Vol.Auto”, “Seudoestéreo” o “Turbo Plus”, y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Enc.” o “Apag.” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



# Activación y desactivación del temporizador

**1**

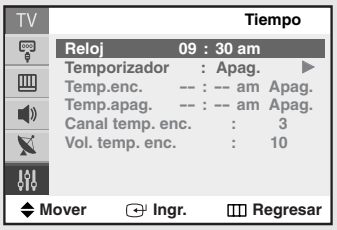
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

◀ Debe ajustar el reloj en primer lugar.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tiempo" y pulse el botón **ENTER**.

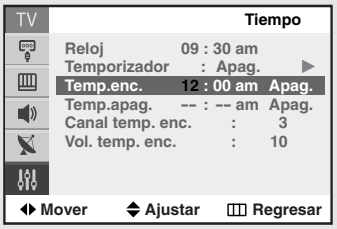


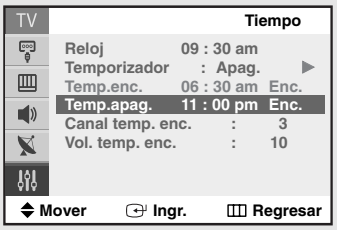

◀ La hora actual aparecerá siempre que se pulse el botón **INFO**.

**3**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Temp.enc." y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse a la hora o al minuto. Ajuste el reloj pulsando los botones ▲ o ▼.
Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse hasta "Apag.". Para activar "Temp.enc.", ajústelo en "Enc." pulsando los botones ▲ o ▼.
Pulse el botón **ENTER**.




Ajuste "Temp.apag." de la misma manera que "Temp.enc.".

◀ **Apagado automático**
Si activa el temporizador en "Enc.", el televisor se apagará si no se ha pulsado ningún botón durante las 3 horas siguientes al momento en que el temporizador lo haya puesto en marcha. Esta función sólo está disponible en el modo activado del temporizador y evita pérdidas o el recalentamiento, que se pueden producir si un televisor está encendido durante demasiado tiempo (en vacaciones, por ejemplo).

*continúa...*

## Ajuste del nivel del volumen y el canal preferidos

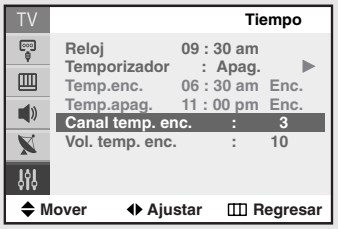
El canal y el volumen preferidos pueden ajustarse para cuando el temporizador encienda el televisor automáticamente.

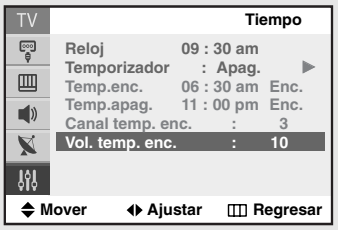
**4**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Canal temp. enc."Vol. temp. enc.".

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar un canal o para ajustar el nivel de volumen.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



# Ajuste del temporizador de desconexión

El temporizador de desconexión apaga automáticamente el televisor después de un período prefijado (entre 30 y 180 minutos).

**1**

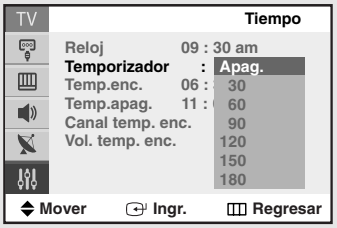
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tiempo" y pulse el botón **ENTER**.

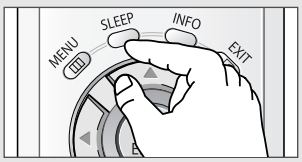
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Temporizador" y pulse el botón **ENTER.**

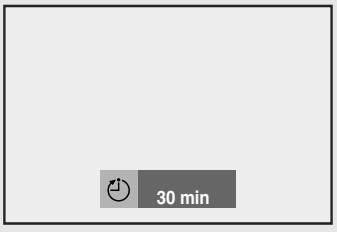



Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el intervalo de tiempo apropiado y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

**Método alternativo:**
Pulse repetidamente el botón **SLEEP** del mando a distancia hasta que aparezca el intervalo de tiempo deseado (cualquiera de los valores prefijados, desde "30 min" hasta "180 min").




◀ Después de unos cinco segundos desaparecerá la pantalla del temporizador de apagado y quedará fijado el intervalo de tiempo.

# Visualización de subtítulos (mensajes de texto en pantalla)

El televisor descodifica y muestra los subtítulos emitidos con algunos programas de televisión. Suele tratarse de subtítulos para sordos o de traducciones de otros idiomas. Todos los vídeos graban la señal de los subtítulos de los programas televisivos, por lo que las cintas de vídeo domésticas también ofrecen subtítulos. La mayoría de las cintas de vídeo comerciales también ofrecen subtítulos. Compruebe si aparece el símbolo de subtítulos en la programación de televisión y en la caja de la cinta: CC .

**1**

Pulse el botón **MENU**.

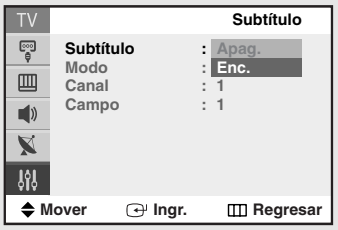
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Subtítulo" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Subtítulo".

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Enc." y pulse el botón **ENTER**.

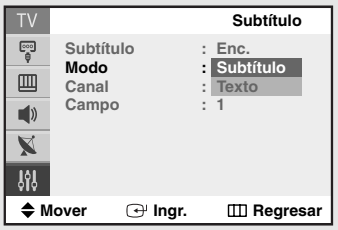



◀ En la transmisión de subtítulos puede haber errores ortográficos y caracteres extraños, especialmente en las retransmisiones en directo.
Al cambiar de canal puede haber un ligero retraso hasta que aparezcan los subtítulos.
No se trata de fallos del televisor.

**3**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Modo" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Subtítulo" o "Texto", y pulse el botón **ENTER**.




◀ En el **modo** "**Subtítulo**", los subtítulos aparecen en la parte inferior de la pantalla y normalmente cubren sólo una pequeña parte de la imagen.
En el **modo** "**Texto**", aparece información no relacionada con el programa, como noticias o información meteorológica.
El texto suele tapar buena parte de la pantalla.

*continúa...*

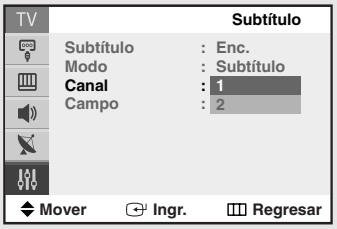
## 4

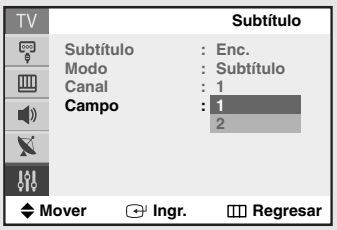
Según la emisión, puede ser necesario realizar cambios en “Canal” y “Campo”.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Canal” o “Campo” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “1” o “2” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.




◄ Los distintos canales y campos muestran información diferente: Campo 2 incluye información adicional que complementa la información de Campo 1. (Por ejemplo, Canal 1 puede ofrecer subtítulos en inglés, mientras que Canal 2 tiene subtítulos en español.)

# Ajuste del modo Pantalla Azul

Si no se recibe ninguna señal o ésta es muy débil, una pantalla azul sustituye de forma automática la imagen con interferencias. Si desea continuar viendo la imagen deficiente, debe definir el modo “Pantalla Azul” en “Apag.”.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Configuración” y pulse el botón **ENTER**.

**2**

Press the ▲ o ▼ button to select “Pantalla Azul”, then press the **ENTER** button.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Enc.” u “Apag.” y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

# Ajuste de la melodía de encendido/apagado

Se oirá un sonido de melodía cuando se encienda o se apague el televisor.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Melodía" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Enc." u "Apag." y pulse el botón **ENTER**.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

# Visualización de la demostración

Para familiarizarse con los distintos menús que ofrece el televisor, puede ver la demostración incorporada.

**1**

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

**2**

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Demostración" y pulse el botón **ENTER**.
Aparecen una tras otra las opciones de menú.
Si desea parar la demostración, pulse cualquier botón del mando a distancia.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

# Capítulo 5

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si cree que el televisor tiene un problema, compruebe primero esta lista de posibles problemas y soluciones. Si ninguno de los consejos funciona, póngase en contacto con el centro técnico de Samsung autorizado más cercano.

## Identificación de problemas

| Problema | Posible solución |
|---|---|
| Imagen de mala calidad. | Pruebe con otro canal.<br>Ajuste la antena.<br>Compruebe todas las conexiones de cables. |
| Sonido de mala calidad. | Pruebe con otro canal.<br>Ajuste la antena. |
| No hay imagen ni sonido. | Pruebe con otro canal.<br>Pulse el botón **TV/VIDEO**.<br>Compruebe que el televisor esté enchufado..<br>Compruebe las conexiones de la antena.<br>Asegúrese de que no ha pulsado el botón **MUTE**. |
| No hay color, o los colores y tintes son incorrectos. | Compruebe que el programa se emite en color.<br>Ajuste los parámetros de imagen. |
| La imagen se mueve verticalmente. | Ajuste la antena.<br>Compruebe todas las conexiones de cables.<br>Si está utilizando un vídeo, compruebe el tracking. |
| El televisor funciona de forma inestable. | Desenchúfelo durante 30 segundos y vuelva a intentarlo. |
| El TV no responde al mando a distancia. | Asegúrese de que el mando a distancia tenga pilas.<br>Compruebe que los polos “+” y “-” de las pilas estén correctamente colocados.<br>Compruebe que las pilas estén secas. |
| El televisor no se enciende. | Compruebe que la toma de la pared funcione.<br>Compruebe que el televisor esté enchufado.<br>Asegúrese de que el mando a distancia tenga pilas. |

# Apéndice

## Limpieza y mantenimiento del televisor

Siga estas indicaciones para obtener el máximo rendimiento de su televisor.

### Situación

- No sitúe el televisor cerca de lugares muy calientes, fríos, húmedos o polvorientos.
- No sitúe el televisor cerca de aparatos con motores eléctricos que crean campos magnéticos, como las aspiradoras.
- Mantenga despejadas las aberturas de ventilación; no coloque el TV sobre una superficie blanda, como tela o papel.
- Ponga el TV sólo en posición vertical.

### Líquidos

- No manipule líquidos encima o cerca del televisor. Si se derraman líquidos en el interior se pueden producir averías graves.

### Exterior

- Nunca abra la unidad ni toque las piezas del interior.
- Limpie el televisor con un paño limpio y seco. Nunca utilice agua, líquidos limpiadores, cera ni productos químicos.
- No ponga objetos pesados encima de la carcasa.

### Temperatura

- Si el televisor se traslada de un lugar frío a otro cálido, deje desenchufado el cable de alimentación durante como mínimo dos horas para que la humedad que se haya podido formar dentro de la unidad pueda secarse completamente.

## Uso del televisor en otro país

Si va a llevar el televisor a un país extranjero, recuerde que hay diferentes sistemas de televisión en el mundo. Un televisor diseñado para un sistema quizá no funcione correctamente con otro debido a las diferencias en las frecuencias de los canales de televisión.

## Especificaciones técnicas

| Modelo | CL21M21 | CL21M6 | CL21T21 |
|---|---|---|---|
| Tensión | AC100-240V<br>AC120V (Mexico) | AC100-240V | AC100-240V<br>AC120V (Mexico) |
| Frecuencia de funcionamiento | 50/60 Hz | 50/60 Hz | 50/60 Hz |
| Consumo eléctrico | 105 Watts | 105 Watts | 105 Watts |
| Dimensiones (mm/inches) | 605 X 490 X 463/<br>23.82 X 19.29 X 18.23 | 582 X 481 X 456/<br>22.91 X 18.94 X 17.95 | 694 X 783 X 506/<br>27.32 X 30.83 X 19.92 |
| Peso (Kg/ lbs) | 28.0/61.73 | 29.0/63.93 | 29.0/63.93 |

AA68-03671B-01